LIVARNO home

SHORT MANUAL KURZANLEITUNG GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

PDF ONLINE www.lidl-service.com

SOLAR LED GARDEN LIGHT / GARTENSTRAHLER / PROJECTEUR DE JARDIN

CZ
ZAHRADNÍ REFLEKTOR
Krátký návod k použití

DE AT CH
GARTENSTRAHLER
Kurzanleitung

DK
HAVELAMPE
Kort brugsanvisning

ES
FOCO DE JARDÍN
Guía rápida

FR BE CH
PROJECTEUR DE JARDIN
Guide de démarrage rapide

GB IE NI CY MT
SOLAR LED GARDEN LIGHT
Short manual

HU
KERTI RÉNYSZÓRÓ
Rövid használati útmutató

IT MT CH
FARO PER GIARDINO
Istruzioni brevi

NL BE
TUINSCHIJNWERPER
Korte gebruiksaanwijzing

PL
REFLEKTOR OGRODOWY
Krótka instrukcja obsługi

SK
ZÁHRADNÝ POSTREKOVAČ
Krátky návod na použitie

IAN 444042_2307

citygate24 GmbH
Alstadter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY

FSC MIX FSC® C184456

12/2023
Model No.: 1223-B
04/2024

CZ

Zahradní Reflektor

Úvod

Tento dokument je zkrácenym tištěným vydáním kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete primo na stránku služeb Lidl (**www.lidl-service.com**). Zadáním čísla výrobku (IAN) **444042_2307** si můžete přečíst a stáhnout kompletní návod k obsluze.
VAROVÁNÍ! Respektujte kompletní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Zabráníte tím úrazům a věcným škodám. Zkrácené návod je uschovat tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a s bezpečnostními pokyny. Zkrácený návod dobře uschovejte a při předání výrobku třetím osobám předejte také všechny

Vysvětlení symbolů

Přečtěte si návod k obsluze!

Datum vydání návodu k obsluze (měsíc/rok)

Datum výroby (měsíc/rok)

Stejnosměrné napětí

Nebezpečí ohrožení života a nebezpečí úrazu pro batolata a děti!

Dodržujte vystraha a bezpečnostní upozornění!

Nebezpečí výbuchu!

Tento symbol znamená, že výrobek pracuje s ochranným nízkým napětím (SELV/PELV) (stupeň krytí III).

Chráněn proti škodlivému množství prachu (nepřítelem ochrana proti dotyku) a proti stříkající vodě.

Každý prasklnutý ochranný kryt musí být vyměněn. Výrobek se v případě poškození ihned vytáhne z provozu a obraťte se na níže uvedenou servisní adresu.

Nevhodné k osvětlení místností

Doush snímání

Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!

Ohrožení života prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Obal ze smištěného dřeva s certifikátem FSC

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen pro ambientní osvětlení venkovního prostoru (například zahrady, terasy atd.). Výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti. Tento výrobek není určen k použití v soukromých domácnostech. Jiný nebo výše popsaný způsob použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a mohou zapříčinit vážné škody či dokonce poškození zdraví osob. Výrobce ani prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávným používáním.

Součásti dodávky

1x LED solární reflektor s pohybovým čidlem / 1x distanční držák
1x montážní materiál / 1x pouzdro
1x sada na zemi / 1x krátký návod k použití

Popis dílů

1 Reflektor se solárním panelem
2 Otočná hlava
3 Nástěnný držák
4 Spojovací kus
5 Pozemní bodec část 1
6 Pozemní bodec část 2
7 Hmoždinky
8 Šrouby
9 Spinač (kulatý) pro zapnutí/vypnutí a světelný režim
10 Spinač (hranatý) pro zimní/letní režim
11 Solární panel (pevně vestavěný)
12 14 kusů LED (pevně vestavěné)

Technické parametry

Číslo modelu: 1223-B
Solární panel: 5,5 V ⎓ 1,5 W
Akumulátor Li-Ion (18650): 2x 3,7 V ⎓ 1200 mAh (nelze vyměnit)
Světelný zdroj: LED modul: 5,5 W (celkový výkon) 14 x LED, které nelze vyměnit
Hlasitý pohyb: Doush snímání: max. 10 m, úhel snímání: cca 90°
Světelný tok: max. 600 lm (+/- 10 %)
Barevná teplota: 4000 K (+/- 10%)
Frekvenční rozsah vysílače: 5 800 MHz ± 75 MHz
Max. vysílací výkon: 0,5 mW

Bezpečnostní upozornění

Bezpečnostní upozornění

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO BATOLATA A DĚTI! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru hrát si s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí, které pro ně hrozí, nebo se k výrobku přibližují příliš dlouho.
- Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší, rovněž i osoby se snízenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, které nejsou pod dohledem.
- **POZOR!** Jedná se o dekorační předmět, nikoliv o dětskou hračku! Výrobek není vhodný pro děti do 14 let. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Umístěte výrobek mimo dosah dětí.
- Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nikdy nepoužívejte.
- LED diody nelze vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí se celý výrobek vyměnit.
- **UPOZORNĚNÍ!** Akumulátor nelze vyměnit. Po jeho opotřebování musí být zlikvidován celý výrobek.

Montáž

Upozornění: Vyjměte výrobek z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.
- Zkontrolujte, zda je obsah baleni kompletní.
- Zkontrolujte, zda nejsou výrobek nebo jednotlivé díly poškozené. Poškozený výrobek nepoužívejte. Ochraňte se prostřednictvím vhodené adresy na osobu odpovědnou za uvedené výrobky na trh.
- Sestavte reflektor dohromady (viz obrázek C).
- Pro montáž na stěnu (doporučená instalační výška: 3 m) použijte šrouby [8] a hmoždinky [7] (viz obr. D + E).

Upozornění: Přiložený montážní materiál je vhodný pro běžné, pevné zdivo. Informujte se také, jaký montážní materiál je vhodný pro Vámi zvolený montážní podklad. Informujte se případně u odborníka.

Upozornění: Dejte pozor, abyste nástěnný držák namontovali správným způsobem. Řiďte se obrázkem D.
- Zakreslete polohy vodících otvorů držáku na montážní místo na stěně (viz obr. E).
- Vyvrtejte dva otvory (ø 6 mm) a zasuňte do nich vhodné hmoždinky [7].
- Pevně našroubujte držák na stěnu [3] tak, že trouby [8] prostrčíte vodícími otvory do hmoždinek [7] a pevně je utáhněte (viz obr. E a G).

Obsluha

1. Pro přepínání mezi letním a zimním režimem stiskněte hranatý spínač [10].
2. Pro ovládání světelného režimu stiskněte kulatý spínač [9].

Letní režim:
V letním režimu můžete volit mezi následujícími světelnými režimy:
AUTOMATICKY – NOČNÍ OSVĚTLENÍ – 50 % ROZSVÍCENO – VYPNUTO
- Pro AUTOMATICKÝ režim stisknete jednou spínač [9]. Jakmile je aktivován, následuje do jedné 30 sekund osvětlení cca 600 lm, poté se reflektor automaticky vypne.
- Pro režim nočního osvětlení stisknete znovu spínač [9]. Reaguje na aktivaci pohybem, kdy se reflektor jasně rozsvítí.
- Pro funkci trvalého osvětlení (cca 300 lm) stisknete znovu spínač [9].
- K vypnutí zařízení opět stiskněte spínač [9].

Zimní režim:
V zimním režimu můžete volit mezi následujícími světelnými režimy. Každý stisk způsobí AUTOMATICKY – NOČNÍ OSVĚTLENÍ – 50 % ROZSVÍCENO – VYPNUTO:
- Pro AUTOMATICKÝ režim stisknete jednou spínač [9]. Jakmile je aktivován, následuje do jedné 30 sekund osvětlení cca 350 lm, poté se reflektor automaticky vypne.
- Pro režim nočního osvětlení stisknete znovu spínač [9]. Reaguje na aktivaci pohybem, kdy se reflektor jasně rozsvítí.
- Pro funkci trvalého osvětlení (cca 150 lm) stisknete znovu spínač [9].
- K vypnutí zařízení opět stiskněte spínač [9].

Odstraňování závad

- = Závada
- = Příčina
- = Řešení
- = Výrobek se nezapíná.
- = Výrobek je vypnutý.
- = K zapnutí výrobku stiskněte spínač ZAP/VYP [10].

Technické Daten

Modellnummer: 1223-B
Solarpanel: 5,5 V ⎓ 1,5 W
Li-Ion-Akku (18650): 2x 3,7 V ⎓ 1200 mAh (nicht austauschbar)
Leuchtmittel: LED – Modul: 5,5 W (Gesamtleistung) 14 x LED nicht austauschbar
Bewegungsmelder: Erfassungsreichweite: max. 10 m Erfassungswinkel: ca. 90°
Lichtstrom: max. 600 lm (+/- 10%)
Farbtemperatur: 4000 K (+/- 10%)
Frequenzbereich des Senders: 5800 MHz +/- 75 MHz
Max. Sendeleistung: 0,5 mW

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

ACHTUNG! Es handelt sich um ein Dekorationsartikel und kein Kinderspielzeug! Für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet. Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
- Stellen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.

HINWEIS! Der Akku ist nicht austauschbar. Wenn er verbraucht ist, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.

Montage

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.
- Stecken Sie den Strahler zusammen (siehe Abb. C).
- Für die Wandmontage (empfohlene Installationshöhe: 3m), verwenden sie Schrauben [8] und Dübel [7] (siehe Abb. D + E).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist für übliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich auch, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Wandhalterung richtig herum montieren. Richten Sie sich nach der Abbildung D.
- Übertragen Sie die Positionen der Führungslöcher der Wandhalterung an der Montagestelle auf die Wand (siehe Abb. E).
- Bohren Sie zwei Löcher (ø 6 mm) und setzen Sie passende Dübel [7] ein.
- Schrauben Sie die Wandhalterung [3] fest, indem Sie die Schrauben [8] durch die Führungslöcher in die Dübel [7] stecken und diese fest anziehen (siehe Abb. E und G).

Bedienung

1. Drücken Sie den rechteckigen Schalter [10], um den Sommermodus oder den Wintermodus zu wählen.
2. Drücken Sie den runden Schalter [9] zur Steuerung des Lichtmodus.

Sommermodus:
Im Sommermodus können folgende Lichtmodi ausgewählt werden: AUTO - NACHTLICHT - 50% EIN - AUS.
- Drücken Sie den Schalter [9] einmal für den AUTO-Modus. Sobald dieser aktiviert ist, folgt 30s Beleuchtung ca. 600lm dann automatisches ausschalten.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut für den Nachtlichtfunktions-Modus. Dieser reagiert auf die Aktivierung durch Bewegung und der Strahler leuchtet hell auf.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut für die Dauerlichtfunktion, diese hat ca. 300lm.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut um das Gerät Ausschalten.

Wintermodus:
Im Wintermodus können folgende Lichtmodi ausgewählt werden:
AUTO - NACHTLICHT - 50% EIN - AUS Drücken.
- Drücken Sie den Schalter [9] einmal für den AUTO-Modus. Sobald dieser aktiviert ist, folgt 30s Beleuchtung ca. 350lm dann automatisches ausschalten.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut für den Nachtlichtfunktions-Modus. Dieser reagiert auf die Aktivierung durch Bewegung und der Strahler leuchtet hell auf.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut für die Dauerlichtfunktion, diese hat ca. 150lm.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut um das Gerät Ausschalten.

Service

Servis Česka, Tel.: 00800 80040044, E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 444042_2307

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
Aktuální návod k obsluze najdete na webu www.citygate24.de
Toto a mnoho dalších přírůstek, vieler k výrobkům a instalační software si můžete stáhnout na stránkách **www.lidl-service.com**.
Naskenováním QR kódu na tištěné stránk se dostanete přímo na stránku služeb Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si můžete otevřít návod k obsluze.

DE AT CH

Gartenstrahler

Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch die Scannen des QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (**www.lidl-service.com**) und können durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) **444042_2307** die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.
WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Zeichenerklärung

Bedienungsanleitung lesen!

Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)

Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

Gleichspannung

Leben- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Warn- und Sicherheitshinweise beachten!

Explosionsgefahr!

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet (Schutzklasse III).

Geschützt gegen Staub in schädigender Menge (vollständiger Berührungsschutz) und spritzwasserschützt.

Jede zersprungene Schutzabdeckung muss ersetzt werden. Nehmen Sie das Produkt im Falle einer Beschädigung umgehend außer Betrieb, und wenden Sie sich an die unten genannte Servicestelle.

Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet

Erfassungsreichweite

Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

Umweltschaden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Verpackung aus FSC- zertifiziertem Mix-Holz

Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für eine automatische Ambiente-Beleuchtung im Außenbereich (z. B. Garten, Terrasse etc.) vorgesehen. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Lieferumfang

1 x LED-Solarstrahler mit Bewegungsmelder / 1 x Distanzhalter
1 x Montagematerial / 1 x Erdspieß
1 x Wandhalterung / 1 x Kurzanleitung

Teilebeschreibung

1 Strahler mit Solarpanel
2 Drehkopf
3 Wandhalterung
4 Verbindungsstück
5 Erdspieß Teil 1
6 Erdspieß Teil 2
7 Dübel
8 Schrauben
9 Schalter (rund) on/off- und Lichtmodus
10 Schalter (rechteckig) Winter/ Sommer-Modus
11 Solar-Panel (fest verbaut)
12 LED´s 14 Stück (fest verbaut)

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

ACHTUNG! Es handelt sich um ein Dekorationsartikel und kein Kinderspielzeug! Für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet. Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
- Stellen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.

HINWEIS! Der Akku ist nicht austauschbar. Wenn er verbraucht ist, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.

Montage

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.
- Stecken Sie den Strahler zusammen (siehe Abb. C).
- Für die Wandmontage (empfohlene Installationshöhe: 3m), verwenden sie Schrauben [8] und Dübel [7] (siehe Abb. D + E).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist für übliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich auch, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Wandhalterung richtig herum montieren. Richten Sie sich nach der Abbildung D.
- Übertragen Sie die Positionen der Führungslöcher der Wandhalterung an der Montagestelle auf die Wand (siehe Abb. E).
- Bohren Sie zwei Löcher (ø 6 mm) und setzen Sie passende Dübel [7] ein.
- Schrauben Sie die Wandhalterung [3] fest, indem Sie die Schrauben [8] durch die Führungslöcher in die Dübel [7] stecken und diese fest anziehen (siehe Abb. E und G).

Bedienung

1. Drücken Sie den rechteckigen Schalter [10], um den Sommermodus oder den Wintermodus zu wählen.
2. Drücken Sie den runden Schalter [9] zur Steuerung des Lichtmodus.

Sommermodus:
Im Sommermodus können folgende Lichtmodi ausgewählt werden: AUTO - NACHTLICHT - 50% EIN - AUS.
- Drücken Sie den Schalter [9] einmal für den AUTO-Modus. Sobald dieser aktiviert ist, folgt 30s Beleuchtung ca. 600lm dann automatisches ausschalten.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut für den Nachtlichtfunktions-Modus. Dieser reagiert auf die Aktivierung durch Bewegung und der Strahler leuchtet hell auf.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut für die Dauerlichtfunktion, diese hat ca. 300lm.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut um das Gerät Ausschalten.

Wintermodus:
Im Wintermodus können folgende Lichtmodi ausgewählt werden:
AUTO - NACHTLICHT - 50% EIN - AUS Drücken.
- Drücken Sie den Schalter [9] einmal für den AUTO-Modus. Sobald dieser aktiviert ist, folgt 30s Beleuchtung ca. 350lm dann automatisches ausschalten.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut für den Nachtlichtfunktions-Modus. Dieser reagiert auf die Aktivierung durch Bewegung und der Strahler leuchtet hell auf.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut für die Dauerlichtfunktion, diese hat ca. 150lm.
- Drücken Sie den Schalter [9] erneut um das Gerät Ausschalten.

Entsorgung

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclefähig, entsorgen Sie diese gemäß Ihrer einen besseren Abfallverwertung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.
Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät dem Gesetz 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt:
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Handler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Wir bieten Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Handler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sollten dies Batterien oder das Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.
Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/ oder das Produkt die eingebauten Batterien nicht in den Hausmüll.
Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das bedeutende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.
Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Alltagsbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Alltagsbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, wenn außeren Kurzschluss zu vermeiden.
Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.
Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.
*) gekennzeichnet mit: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das Reparatur oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang
Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen:**
- Bitte halten Sie Ihr alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beilügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE
Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044, E-Mail: administration@mynetsend.de

AT
Service Österreich
Tel.: 00800 80040044, E-Mail: administration@mynetsend.de

CH
Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044, E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 444042_2307

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter:
www.citygate24.de
und **www.lidl-service.com** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.
Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 ihre Bedienungsanleitung öffnen

DK

Havelampe

Indledning

Ved dette dokument drejer det sig om et forkortet, trykt eksemplar af den fuldstændige instruktionsbog. Ved at scanne QR-koden kommer de direkte ind på Lidl-servicesiden (**www.lidl-service.com**) og kan ved at indtaste varenummeret (IAN) **444042_2307** se og downloade den fuldstændige instruktionsbog.
ADVARSEL! Overhold den fuldstændige instruktionsbog og sikkerhedsanvisningerne for at undgå personer- og materielle skader. Den korte vejledning er en del af dette produkt. Inden anvendelse af produktet skal du gøre dig bekendt med alle henvisninger til betjening og sikkerhedsanvisninger. Du skal gemme den korte vejledning og medlevere alle dokumenter ved videregivelse af produktet til tredjemand.

Tegnforklaring

Læs instruktionsbogen!

Instruktionsbogens udgivelsesdato (måned/år)

Produktionsdato (måned/år)

Jævnspænding

Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!

Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!

Eksplosionsfare!

Dette symbol betyder, at produktet arbejder med lavspænding (SELV / PELV) (beskyttelsesklasse III).

Beskyttet mod støv i skadelige mængder (fuldstændigt berøringsmæs) og sprajvandsbeskyttet.

Enhver defekt beskyttelsesskærm skal udskiftes. I tilfælde af en beskadigelse skal produktet omgående tages ud af drift, og du skal henvende dig på den nedenfor angivne servicecadresse.

Ikke egnet til indendørs belysning

Registreringsrækkevidde

Emballage og produkt bortskaffes miljøvenligt!

Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne/ akkumulatorerne!

Emballage of FSC-certificeret blandingstræ

Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette produkt overholder de gældende europæiske direktiver.

Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til automatisk belysning udendørs (f.eks. have, terrasse etc.). Produktet er ikke egnet til rumbelysning indendørs. Dette produkt er kun beregnet til anvendelse i private hjem. En anden anvendelse end tidligere beskrevet eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til materielle skader eller endda personkvæstelser. Producenten eller forhandleren tager ikke ansvar for skader, som måtte være opstået på grund af ikke forskriftsmæssig eller forkert anvendelse.

Leveringsomfang

1 x LED-solcellepprojektør med bevægelsessensor / 1 x afstandsstykke
1 x montagemateriale / 1 x jordspyd
1 x vejrbøjler / 1 x kort brugsanvisning

Delbeskrivelse

1 Projektør med solcellepanel
2 Drejehoved
3 Vægholder
4 Forbindelsesstykke
5 Jordspyd del 1
6 Jordspyd del 2
7 Dyvler
8 Skruer
9 Albryder (rund) on/off- og lysmodus
10 Albryder (firkantet) vinter/ sommer-modus
11 Solcellepanel (fast monteret)
12 LED'pærer 14 stk. (fast monteret)

Tekniske data

Modelnummer: 1223-B
Solcellepanel: 5,5 V ⎓ 1,5 W
Li-ion-batteri (18650): 2x 3,7 V ⎓ 1200 mAh (kan ikke udskiftes)
Lysmatr: LED - modul: 5,5 W (samlet ydelse) 14 x LED-pærer kan ikke udskiftes
Bevægelsessensor: Registreringsrækkevidde: maks. 10 m registreringsvinkel: ca. 90°
Lysstrøm: maks. 600 lm (+/- 10 %)
Farvetemperatur: 4000 K (+/- 10%)
Senderens frekvensområde: 5800 MHz +/- 75 MHz
Maks. sendekapacitet: 0,5 mW

Sikkerhedsanvisninger

Sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL!

**LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅB

● Intended use

The product is intended for automatic ambient lighting in outdoor areas (e.g. garden, patio, etc.). The product is not suitable for general indoor lighting in the home. This product is intended for use in private households only. Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

● Included in package

1 LED solar floodlight with motion sensor / 1 x spacer
1x mounting material / 1x ground spike
1x wall bracket / 1x short manual

● Description of parts

[1] Floodlight with solar panel
[2] Star knob
[3] Wall bracket
[4] Connector
[5] Ground spike part 1
[6] Ground spike part 2
[7] Wall plug
[8] Screws
[9] Round switch: ON/OFF and light mode
[10] Rectangular switch: winter/summer mode
[11] Solar panel (permanently installed)
[12] 14 LEDs (permanently installed)

● Technical data

Model number:	12238
Solar panel:	5.5 V ⎓ 1.5 W
Lithium battery (18650):	2x 3.7 V ⎓ 1,200 mAh (non-replaceable)
Illuminant:	LED module: 5.5 W (total output) 14x LEDs (non-replaceable)
Motion sensor:	Detection range: max. 10 m; Angle of detection: approx. 90°
Luminous flux:	max. 600 lm (+/- 10%)
Colour temperature:	4000 K (+/- 10%)
Transmitter frequency range:	5800 MHz +/- 75 MHz
Max. transmission power:	0.5 mW

● Safety instructions

Safety instructions

⚠ WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS TO INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material may pose a risk of suffocation. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- **CAUTION!** This product is a decorative item and not a toy! Not suitable for children under 14 years of age. Keep the product away from children.
- Keep the product out of the reach of children.
- Do not use the product if you notice any damage.
- The LEDs are not replaceable. Once the light source reaches the end of its service life, the product must be replaced.
- **PLEASE NOTE!** The rechargeable battery is not replaceable. Once it is depleted, the entire product must be disposed of.

● Assembly and installation

Instructions: Remove the product from its packaging and remove all packing material.

- Check that all package contents are present.
- Check if the product or individual parts are damaged. If that is the case, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated.
- Connect the parts of the floodlight (see fig. C).
- For wall mounting (recommended mounting height: 3 m), use the screws [8] and the wall plug [7] (see fig. D + E).

Please note: The fixings included are suitable for conventional solid masonry. You should check independently what kind of fixings are best suited for the surface on which you intend to mount the light. If necessary, seek the advice of an expert.

Please note: Make sure that you mount the wall bracket the correct way around. Refer to figure D for guidance.

- Transfer the positions of the wall bracket guide holes to the mounting point on the wall (see fig. E).
- Drill two holes (ø 6 mm) and insert the corresponding wall plugs [7].
- Screw the wall bracket [3] firmly in place by inserting the screws [8] through the guide holes into the wall plugs [7] and firmly tightening them (see fig. E + G).

● Operation

1. Press the rectangular switch [10] to switch between summer and winter modes.
2. Press the round switch [9] to select the light mode.

Summer mode:
In summer mode, the following light modes can be selected:
AUTO - NIGHT LIGHT - 50% ON - OFF
☐ Press the switch [9] once to activate AUTO mode. This will followed by 30 seconds of illumination at approx. 600 lm, then the light will turn off automatically.
☐ Press the switch [9] again to activate night light mode. This mode is activated by motion and causes the floodlight to illuminate brightly.
☐ Press the switch [9] again to activate permanent light mode with approx. 300 lm.
☐ Press the switch [9] again to turn off the light.

Winter mode:
In winter mode, the following light modes can be selected:
AUTO - NIGHT LIGHT - 50% ON - OFF Press:
☐ Press the switch [9] once to activate AUTO mode. This will be followed by 30 seconds of illumination at approx. 350 lm, then the light will switch off automatically.
☐ Press the switch [9] again to activate night light mode. This mode is activated by motion and causes the floodlight to illuminate brightly.
☐ Press the switch [9] again to activate permanent light mode with approx. 150 lm.
☐ Press the switch [9] again to turn off the light.

● Troubleshooting

● = Fault
◐ = Cause
○ = Solution
◐ = The product is not switching on.
● = The product is switched off.
○ = Press the ON/OFF switch [10] to turn the product on.

● Disposal

Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
1-7: Plastics
20-22: Paper and cardboard
80-98: Composite materials
You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.
The product and packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo is only applicable to France.
In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.
Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!
Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of! Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.* Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms
The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and at when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims
The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope
The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing
To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **Notes:**
☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service

GB
Service Great Britain
Tel.: 00800 80440044, E-Mail: administration@mynetsend.de

IE / NI
Service Ireland
Tel.: 00800 80440044, E-Mail: administration@mynetsend.de

CY
Service Cyprus
Tel.: 00800 80440044, E-Mail: administration@mynetsend.de

MT
Service Malta
Tel.: 00800 80440044, E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 444042_2307

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de
You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**.
Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the article number (IAN) 123456_7890.

HU

Kerti fényszóró

● Bevezetés

Ezen dokumentum esetében a teljes kezelési útmutató rövidített nyomtatott kiadásáról van szó. A QR kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szervizoldalára **(www.lidl-service.com)** jut és a cikkszám (IAN) **444042_2307** megadásával megnézheti és letöltheti a teljes kezelési útmutatót.

FIGYELMEZTETÉSI! Vegye figyelembe a teljes kezelési útmutató és a biztonsági utasítások a személy- és tárgykárok elkerülése érdekében. A rövid útmutató ezen termék részét képezi. A termék használata előtt olvassa el minden kezelési és biztonsági utasítást. Feltétlenül őrizze meg a rövid útmutatót, és ha a terméket továbbadja harmadik fél részére, adjon továbbá minden dokumentumot is.

● Jelmagyarázat

Olvassa el a használati útmutatót!

A használati utasítás kiadási dátuma (hónap/év)

Gyártás dátuma (hónap/év)

Egyenfeszültség

Élet- és balesetveszély csecsemőre és gyermekekre!

Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat!

Robbanásveszély!

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék felidő kisfeszültséggel (SELV / PELV) működik (III. védelmi osztály).

Káros menyiségű por ellen (teljes érintésvédelem) és tárgyszemi víz ellen védett.

Minden megnyerő védőburkolatot ki kell cserélni. Karosodás esetén azonnal helyezze üzemen kívül a terméket és forduljon a lent említett szervizhez.

Nem csak belső tér megvilágítására alkalmas

Hatótávolság

A csomagolást és a terméket környezetbarát módon juttassa hulladékba!

Környezet károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!

Csomagolas FSC tanúsítványnal ellátott vegyes fából

A CE jelölésnek a gyártó megerősíti, hogy a jelen termék megfelel az érvényben levő európai irányelveknek.

● Rendeltetésszerű használat

A terméket külső terek (pl. kertek, teraszok stb.) automatikus környezet világításhoz tervezték. A termék nem alkalmas házon belüli helyiség megvilágítására. A terméket csak magán háztartásokban való használatra tervezték. Az előző értelmezést eltérő módon használat vagy a termék módosítása nem megengedett, és károsodáshoz, valamint akár személyi sérüléshez is vezethet. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a nem rendeltetésszerű vagy hibás felhasználó erednek.

● A csomag tartalma

1 db LED-es szolár reflektor mozgásérzékelővel / 1 db távtartó
1 db szerelési anyag / 1 db leszúró
1 db fali tartó / 1 db rövid használati útmutató

● Alkotórészek leírása

[1] Reflektor szolárpanellel
[2] Csillagfogó fej
[3] Fali tartó
[4] Csatlakozóelem
[5] Leszúró 1. része
[6] Leszúró 2. része
[7] Dübel
[8] Csavarok
[9] Kapcsoló (kerek) ON/OFF és világítás mód
[10] Kapcsoló (négyszögletes) téli/nyári mód
[11] Szolárpanel (fixen beépítve)
[12] LEDek, 14 db (fixen beépítve)

● Műszaki adatok

Modellszám:	12238
Szolárpanel:	5,5 V ⎓ 1,5 W
Lítion akku (18650):	2x 3,7 V ⎓ 1.200 mAh (nem cserélhető)
Fényforrás:	LED modul: 5,5 W (összteljesítmény) 14 db LED, nem cserélhető
Mozgásérzékelő:	Érzékelési hatótávolság: max. 10 m Érzékelési szög: kb. 90°
Fényáram:	max. 600 lm (+/- 10%)
Színhőmérséklet:	4000 K (+/- 10%)
Adókészülék frekvenciatartománya:	5800 MHz +/- 75 MHz
Max. adóteljesítmény:	0,5 mW

● Biztonsági utasítások

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉSI

ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS GYERMEKEKRE! Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fennáll a csomagolóanyag okozta fulladásveszély. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a terméktől.

- Ez a termék legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan eligazításban részesültek, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- **FIGYELEM!** A termék dekorációs eszköz és nem játékszer! Nem alkalmas 14 év alatti gyermekek általi használatra. A terméket tartsa gyermekektől távol.
- A termék kerülje mindig a gyermekektől távol.
- A terméket ne használja, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta.
- A LEDek nem cserélhetők. Ha a fényforrás életére az élettartama végett, a teljes terméket szükséges kicserélni.
- **FIGYELEM!** Az akku nem cserélhető. Ha elhasználódott, az egész terméket ártalmatlanítani kell.

● Összeszerelés

Figyelem: Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból, és távolítson el minden csomagolóanyagot.

- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy a termék vagy egyes alkatrészei nem károsodtak-e. Ha igen, akkor ne használja a terméket. Forduljon a forgalmazóhoz a megadott szervizadatok segítségével.
- Dugja össze a reflektort (lásd a C képet).
- A fali szerelésre (ajánlott szerelési magasság: 3 m) használjon csavarokat [8] és dübelt [7] (lásd a D + E képet).

Figyelem: A mellékelt szerelési segédanyag szokásos, szilárd falazatra megfelelő. Tájékozódjon, hogy milyen szerelési segédanyag megfelelő az Ön által választott szerelési alaphoz. Ha szükséges, tájékozódjon erről szakembernél.

Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a fali tartót helyesen szerelje fel. Vegye alapul az D képet.

- Rajzolja át a felszereléshez helyen a fali tartón lévő vezetőfurat helyzetét a falra (lásd az E képet).
- Fúrjon két lyukat (ø 6 mm) és helyezzen bele megfelelő dübelt [7].
- Csavarozza fel a fali tartót [3], amely során a csavarokat [8] átdugja a vezetőfurat lyukon a dübelekbe [7], és meghúzza őket (lásd az E és G képet).

● Kezelés

1. Nyomja meg a négyszögletes kapcsolót [10] a nyári vagy a téli üzemmód kiválasztásához.
2. Nyomja meg a kerek kapcsolót [9] a világítási mód vezérléséhez.

Nyári mód:
Nyári módban a következő világítási módok közül választhat:
AUTO - ÉJSZAKAI VILÁGÍTÁS - 50% BE - KI
☐ Nyomja meg a kapcsolót [9] egyszer az AUTO mód kiválasztásához. Ha az aktiválva van, a lámpa 30 mp-ig kb. 600 lm-nél világít, majd automatikusan kikapcsol.
☐ Nyomja meg a kapcsolót [9] ismét az éjszakai világítási mód kiválasztásához. Ez mozgásra aktiválódik és a reflektor fényesen világít.
☐ Nyomja meg a kapcsolót [9] ismét a folyamatos világítási módhoz, ez kb. 300 lm.
☐ Nyomja meg ismételten a kapcsolót [9] a készülék kikapcsolásához.

Téli mód:
Téli módban a következő világítási módok közül választhat: AUTO - ÉJSZAKAI VILÁGÍTÁS - 50% BE - KI megnyomása:
☐ Nyomja meg a kapcsolót [9] egyszer az AUTO mód kiválasztásához. Ha az aktiválva van, a lámpa 30 mp-ig kb. 350 lm-nél világít, majd automatikusan kikapcsol.
☐ Nyomja meg a kapcsolót [9] ismét az éjszakai világítási mód kiválasztásához. Ez mozgásra aktiválódik és a reflektor fényesen világít.
☐ Nyomja meg a kapcsolót [9] ismét a folyamatos világítási módhoz, ez kb. 150 lm.
☐ Nyomja meg ismételten a kapcsolót [9] a készülék kikapcsolásához.

● Hibaelhárítás

● = Hiba
◐ = Ok
○ = Megoldás
◐ = A termék nem kapcsol be.
● = A termék ki van kapcsolva.
○ = Nyomja meg a BE / KI kapcsoló gombot [10] a termék bekapcsolásához.

● Hulladékkezelés

Vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelölését a hulladékok szétválasztásnál, ezeket rövidítések (a) és számok (b) jelölik az alábbi jelentéssel:
1-7: Műanyagok
20-22: Papír és karton
80-98: Kompozit anyagok
Az elhasznált termék hulladékba juttatásának lehetőségeiről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

Elhasznált termékek környezetkárosító okozása a hibás hasztartási hulladékba, illetve nem megfelelő szervizelés esetén. A gyűjtőhelyekről és a nyitvatartási időkről érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál.

A hibás vagy elhasznált akkumulátorok a 2006/66/EK sz. irányelv, valamint annak módosításai szerint kell szelektív hulladékgyűjtőbe juttatni. Az akkukat és / vagy a terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken adja le.

Környezeti károk az akkumulátorok helytelen hulladékba juttatásából eredően!
Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékba juttatni. Mérgező nehézfémeket*) tartalmazhatnak és szelektív hulladékkezelést igényelnek. A készülékben nem beépített elemeket és akkukat a hulladékba helyezés előtt el kell távolítani, és külön kell ártalmatlanítani. Kérjük, az elemeket és akkukat csak lemerült állapotban leadni. Lehetőség szerint ne egyszer használatos, hanem újratölthető elemeket használjon.
*) jelölés: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

● Garancia

Tisztelt Vásárlók!
Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát nyújtunk. A termék hiányosságai esetén Ön törvényes jogok illetik meg az eladóval szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban bemutatott garanciánk nem korlátozza.

Garanciafeltételek
A garancidő időtartama a vásárlás dátumától kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztárblokkot. A bizonylat a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termék vásárlásának dátumától számítva 3 éven belül anyag vagy gyártási hiba lép fel, akkor a terméket - választásunk szerint - ingyenesen javítjuk, cseréljük vagy a vételárat visszatérítjük. A garancia érvényesítéséhez feltétele, hogy a hiaron eves határidőn belül a hiba, illetőleg a vásárlás bizonylatot (pénztárblokkot) be kell mutatni, és írásban röviden meg kell adni a hiba jellegét, valamint annak kelletkezési idejét. Ha a hibát a garancia fededi, akkor Ön egy javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javításával vagy cserélyével nem kezdődik új garanciaidőszak.

Garanciaidőszak és törvény szerinti hibaellhárítás
A garanciaidőszakot a garancia érvényesítése nem hosszabbítja meg. Ez a cserét és a javított termékekre is érvényes. Az esetleges, már a vásárláskor fennálló sérüléseket és hiányosságokat haladéktalanul a kicsomagolás után jelentse kell. A garanciaidőszak lejárta után felmerülő javítási igények díjkötelesek.

Garancia terjedelme
A készüléket szigorú minőségi irányelvek szerint, nagy gondossággal gyártottuk, és kiszállítása előtt alapos ellenőrzésnek vetettük alá. A garancia annyi ig gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki olyan termékrészekre, amelyek ki vannak téve a szokásos elhasználódásnak, és ezért kope alkatrésznek szaminthak, ill. a törékeny elemek sérüléseire, pl.: kapcsoló, akkumulátor vagy üvegalkatrészek. A garancia nem érvényes a termék rongálódása, nem szakszerű használata vagy karbantartása esetén. A termék szakszerű használatához minden a kezelési útmutatóban szereplő utasítást pontosan be kell tartani. A felhasználási célokat és tevékenységeket, amelyektől a kezelési útmutató a felhasználót eltanácsolja vagy ova inti, feltétlenül kerülni kell. A termék csak magánháztartásban és nem üzleti felhasználásra használt. A termékkel történő visszaélés vagy annak szakszerűtlen kezelése, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem az engedélyezett szervizünk végzett, a garancia megszűnik.

A garancia érvényesítése
Hogy az Ön ügyét gyorsan fel tudjuk dolgozni, kérjük, tartsa be a következőket.

Figyelem:
☐ Esetleges kérdéseinhez készítse elő a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (pl.: IAN 123456).
☐ A cikkszámot a termék tipusábláján, a gravírozott feliraton, az útmutató címoldalán (balra lent) vagy a termék alján vagy hátoldal címkéjén találja.
☐ Amennyiben működési hiba vagy egyéb hiányosságok lépnek fel, először a lent megadott szervizhez forduljon telefonon vagy e-mailben.
☐ A hibásnak megjelölt termék ingyenes szállítási szolgáltatásban díjmentesen elküldheti a hiba valamint a hiba keletkezési idejének leírásával postaküldtbe nekül elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.

● Szerviz

HU
Szervíz Magyarország
Tel.: 00800 80440044, E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 444042_2307

Esetleges kérdéseihez tartsa maginál igazolásképpen a vásárlási nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN 123456).
A használati utasítás aktuális változatát itt találja meg: www.citygate24.de
A **www.lidl-service.com** oldalról ezt és sok további kézikönyvet, termékvideót és telepítő szoftvert tölthet le.
A címoldalon lévő QR kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szervizoldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN) 123456_7890 megadásával megnyithatja a teljes kezelési útmutatót.

IT / MT / CH

Faro per giardino

● Introduzione

Questo documento è una versione ridotta delle istruzioni per l'uso complete. Scansionando il codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service **(www.lidl-service.com)** e inserendo il numero articolo (IAN) **444042_2307** è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

ATTENZIONE! Osservare le istruzioni per l'uso complete e gli avvisi di sicurezza per evitare lesioni personali e danni materiali. Le istruzioni brevi fanno parte di questo prodotto. Prima dell'utilizzo del prodotto familiarizzare con le istruzioni per l'uso e gli avvisi di sicurezza. Consegnare le istruzioni brevi a consegnare tutti i documenti in caso di cessione del prodotto a persone terze.

● Spiegazione dei simboli

Leggere le istruzioni per l'uso!

Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)

Data di produzione (mese/anno)

Corrente continua

Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!

Seguire le avvertenze di sicurezza!

Pericolo di esplosione!

Questo simbolo significa che il prodotto funziona a bassa tensione di protezione (SELV / PELV) (classe di protezione III).

Protetto contro la polvere eccessiva (protezione totale contro il contatto) e contro gli spruzzi d'acqua.

Sostituire sempre tutte le cuperture di protezione rotte. In caso di danno mettere subito il prodotto fuori servizio e rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza indicato sotto.

Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni

Campo di copertura

Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!

Danni ambientali provocati da smaltimento errato delle batterie!

Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC

Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è stato progettato per l'illuminazione automatica degli ambienti esterni (ad es. giardino, terrazza ecc.). Il prodotto non è adatto per l'illuminazione di ambienti interni domestici. Questo prodotto è stato concepito solo per l'impiego domestico privato. Un utilizzo diverso da quello descritto o non conforme alla destinazione d'uso del prodotto potrebbe causare danni materiali o lesioni alle persone. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato.

● Dotazione

1 x Faro solare a LED con rilevatore di movimento / 1 x Distanziatore
1 x Materiale di montaggio / 1 x Picchetto
1 x Supporto da parete / 1 x Istruzioni brevi

● Descrizione delle parti

[1] Faretto con pannello solare
[2] Testa girevole
[3] Supporto da parete
[4] Raccordo
[5] Picchetto parte 1
[6] Picchetto parte 2
[7] Tassello
[8] Viti
[9] Interruttore (rotondo) on/off e modalità di illuminazione
[10] Interruttore (quadrato) modalità inverno / estate
[11] Pannello solare (fisso)
[12] LED 14 pezzi (fissi)

● Dati tecnici

Numero modello:	12238
Pannello solare:	5,5 V ⎓ 1,5 W
Batteria Li-Ion (18650):	2x 3,7 V ⎓ 1.200 mAh (non sostituibile)
Lampadina:	Modulo LED: 5,5 W (potenza complessiva) 14 x LED non sostituibili
Rilevatore di movimento:	Campo di rilevamento: max. 10 m, angolo di rilevamento: ca. 90°
Flusso luminoso:	max. 600 lm (+/- 10%)
Temperatura di colore:	4000 K (+/- 10%)
Campo di frequenza del trasmettitore:	5800 MHz +/- 75 MHz
Potenza di trasmissione max.:	0,5 mW

● Avvisi di sicurezza

Avvisi di sicurezza

⚠ AVVERTENZA!

PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI! Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza presenza del materiale di imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere i bambini sempre a debita distanza dal prodotto.

- L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza è consentito in presenza di un tutore o qualora abbia ricevuto una istruzione su come utilizzare il prodotto in sicurezza e comprenda i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.
- **ATTENZIONE!** Si tratta di un articolo decorativo e non di un giocattolo! Non indicato per bambini in età inferiore a 14 anni. Tenere il prodotto lontano dai bambini.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto qualora questo fosse danneggiato.
- Il LED non sono sostituibili. Alla fine della vita di servizio della fonte luminosa, il prodotto dovrà essere sostituito per intero.
- **AVVISO!** La batteria non è sostituibile. Alla fine della sua vita di servizio, l'intero prodotto deve essere smaltito.

● Montaggio

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio.

- Verificare che la fornitura sia completa.
- Assicurarsi che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Non usare il prodotto nel caso si riscontrino danni. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza o al rivenditore.
- Assemblare il faretto (vedi fig. C).

Per il montaggio a parete (altezza di installazione consigliata 3 m), utilizzare le viti [8] e il tassello [7] (vedi fig. D + E).

Avvertenza: Il materiale di montaggio in dotazione è indicato per le normali pareti solide. È importante informarsi su quali materiali di montaggio sono indicati per la base desiderata. A riguardo, informarsi presso un tecnico qualificato.

Avvertenza: Verificare che il supporto da parete venga montato correttamente. Posizionarlo come illustrato nella figura D.

- Marcare sulla parete di montaggio le posizioni dei fori di guida per il supporto da parete (vedi fig. E).
- Praticare due fori (ø 6 mm) e inserire i tasselli [7].
- Fissare il supporto da parete [3] serrando le viti [8] attraverso i fori guida dove sono inseriti i tasselli [7] (vedi fig. E e G).

● Utilizzo

1. Premere il interruttore rotondo [9] per selezionare la modalità estiva o invernale.
2. Premere l'interruttore rotondo [9] per regolare la modalità di illuminazione.

Modalità estiva:
In modalità estiva possono essere selezionate le seguenti modalità di illuminazione: Premere AUTO - LUCE NOTTURNA - 50% ON - OFF:
☐ Premere l'interruttore [9] una volta per la modalità AUTO. Attivando questa modalità il faretto si accende per 30 s a ca. 600 lm e poi si spegne automaticamente.
☐ Premere nuovamente l'interruttore [9] per la modalità luce notturna. Attivandola, il faretto si accende reagendo al movimento.
☐ Premere nuovamente l'interruttore [9] per la modalità illuminazione continua a ca. 300 lm.
☐ Per spegnere il dispositivo premere di nuovo l'interruttore [9].

Modalità invernale:
In modalità invernale possono essere selezionate le seguenti modalità di illuminazione: Premere AUTO - LUCE NOTTURNA - 50% ON - OFF:
☐ Premere l'interruttore [9] una volta per la modalità AUTO. Attivando questa modalità il faretto si accende per 30 s a ca. 350 lm e poi si spegne automaticamente.
☐ Premere nuovamente l'interruttore [9] per la modalità luce notturna. Attivandola, il faretto si accende reagendo al movimento.
☐ Premere nuovamente l'interruttore [9] per la modalità illuminazione continua a ca. 150 lm.
☐ Per spegnere il dispositivo premere di nuovo l'interruttore [9].

● Risoluzione dei problemi

● = Guasto
◐ = Causa
○ = Soluzione
◐ = Il prodotto non si accende.
● = Il prodotto è spento.
○ = Per accendere il prodotto premere l'interruttore ON/OFF [10].

● Smaltimento

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:
1-7: Materie plastiche
20-22: Carta e cartone
80-98: Materiali compositi
È possibile informarsi circa la possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.

Il prodotto e il materiale di imballaggio sono riciclabili; smaltire questi separatamente in modo da garantire un riciclo migliore. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.
Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.
Le batterie guaste o esaurite devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Conferire le batterie e / o il prodotto presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dell'errato smaltimento delle batterie!
Le batterie non devono essere conferite insieme ai rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti*) nocivi e sono soggetti al trattamento previsto per i rifiuti speciali. Le batterie e le pile che non sono montate in modo fisso nel dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente. Conferire batterie e pile solo quando sono scariche! Se possibile, utilizzare le batterie al posto delle pile monouso.
*) contrassegnate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

● Garanzia

Gentile cliente,
questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia
Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si invita a conservare la scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, vi impegniamo a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge
La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalla condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti e riparati. Consigliamo di comunicare i danni e i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia
Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o eccessivo, forzato o intervento non autorizzato dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia
Per questioni richiesta si invita a consegnare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, sull'impressione, su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

● Assistenza

IT
Assistenza Italia
Tel.: 00800 80440044, E-Mail: administration@mynetsend.de

MT
Assistenza Malta
Tel.: 00800 80440044, E-Mail: administration@mynetsend.de

CH
Assistenza Svizzera
Tel.: 00800 80440044, E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 444042_2307

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de
Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione.
Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

NL / BE

Tuinschijnwerper

● Inleiding

Dit document is een verkorte drukversie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de servicepagina van Lidl **(www.